

**AFRICAN UNION**

الاتحاد الأفريقي



**UNION AFRICAINE**

**UNIÃO AFRICANA**

Addis Ababa, ETHIOPIA P. O. Box 3243 Telephone 251115 517700

Website: [www.africa-union.org](http://www.africa-union.org)

مؤتمر الاتحاد الأفريقي

الدورة العادية العاشرة

أديس أبابا، إثيوبيا، 31 يناير - 2 فبراير 2008

—

ASSEMBLY/AU/DEC.171-192 (X)

ASSEMBLY/AU/DECL.1 - 3 (X)



—

المحتويات

عدد الصفحات	عنوان المقرر	رقم المقرر
2	مقرر بشأن تعزيز التعاون بين أفريقيا ومؤتمر طوكيو الدولي حول تنمية أفريقيا، الوثيقة .EX.CL/373 (XII) a	ASSEMBLY/AU/DEC.171 (X)
1	مقرر بشأن تنفيذ خطة العمل الموحدة للعلم والتكنولوجيا، الوثيقة (XII) .EX.CL/385	ASSEMBLY/AU/DEC.172 (X)
2	مقرر بشأن تنفيذ العقد الثاني للتعليم في أفريقيا، الوثيقة (XII) .EX.CL/386	ASSEMBLY/AU/DEC.173 (X)
1	مقرر بشأن إنشاء صندوق للتعليم والعلم والتكنولوجيا.	ASSEMBLY/AU/DEC.174 (X)
1	مقرر بشأن خطة العمل للتنمية الصناعية المعجلة لأفريقيا، الوثيقة (XII) .EX.CL/378	ASSEMBLY/AU/DEC.175 (X)
3	مقرر بشأن تعزيز النهوض بصحة الأمهات والرضع والأطفال ونمائهم، الوثيقة (XII) .EX.CL/380	ASSEMBLY/AU/DEC.176 (X)
5	مقرر بشأن أنشطة مجلس السلم والأمن التابع للاتحاد الأفريقي وحالة السلم والأمن في أفريقيا، الوثيقة .ASSEMBLY/AU/3 (X)	ASSEMBLY/AU/DEC.177 (X)
1	مقرر بشأن التكامل الاقتصادي، الوثيقة .EX.CL/378 (XII)	ASSEMBLY/AU/DEC.178 (X)
2	مقرر بشأن توسيع حدود الجرف القاري الإفريقي وتغير المناخ، الوثيقة (XII) .EX.CL/391	ASSEMBLY/AU/DEC.179 (X)

2	مقرر بشأن الأهداف الإنمائية للألفية، الوثيقة .EX.CL/391 (XII)	ASSEMBLY/AU/DEC.180 (X)
2	مقرر بشأن التقارير عن تنفيذ الإعلان الرسمي حول المساواة بين الجنسين في أفريقيا، الوثيقة .EX.CL/376 (XII)	ASSEMBLY/AU/DEC.181 (X)
1	مقرر بشأن السنة الدولية للغات التي أعلنتها الجمعية العامة للأمم المتحدة في 16 مايو 2007.	ASSEMBLY/AU/DEC.182 (X)
1	مقرر بشأن انتخاب الأعضاء العشرة في مجلس السلم والأمن للاتحاد الأفريقي، الوثيقة (XII) EX.CL/402.	ASSEMBLY/AU/DEC.183 (X)
1	مقرر بشأن إصلاح مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة.	ASSEMBLY/AU/DEC.184 (X)
2	مقرر بشأن تقرير المجلس التنفيذي عن مراجعة الاتحاد وتقرير اللجنة الوزارية المعنية بحكومة الاتحاد، الوثيقة ASSEMBLY/AU/8 (X)	ASSEMBLY/AU/DEC.185 (X)
2	مقرر بشأن الوضع في جزر القمر.	ASSEMBLY/AU/DEC.186 (X)
2	مقرر بشأن الوضع في كينيا إثر إجراء الانتخابات الرئاسية في 27 ديسمبر 2007.	ASSEMBLY/AU/DEC.187 (X)
1	مقرر بشأن الوضع في تشاد.	ASSEMBLY/AU/DEC.188 (X)
1	مقرر بشأن انتخاب الرئيس ونائب الرئيس، الوثيقة .ASSEMBLY/AU/2 (X)	ASSEMBLY/AU/DEC.189 (X)
1	مقرر بشأن تعيين مفوضي الاتحاد الأفريقي، الوثيقة .EX.CL/403(XII)	ASSEMBLY/AU/DEC.190 (X)
2	مقرر بشأن تقرير لجنة رؤساء الدول والحكومات لتنفيذ النيباد، الوثيقة (X) ASSEMBLY/AU/10.	ASSEMBLY/AU/DEC.191 (X)

1	مقرر بشأن تاريخ ومكان انعقاد الدورة العادية الحادية عشرة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي.	ASSEMBLY/AU/DEC.192 (X)
---	---	-------------------------

### الإعلانات

3	إعلان قمة الاتحاد الأفريقي حول التنمية الصناعية في أفريقيا، الوثيقة (XII) EX.CL/379.	ASSEMBLY/AU/DECL.1 (X)
4	الإعلان حول اتفاقيات الشراكة الاقتصادية، الوثيقة (XII) EX.CL/394.	ASSEMBLY/AU//DECL.2 (X)
3	إعلان حول الوضع في الصومال.	ASSEMBLY/AU//DECL.3 (X)

مقرر بشأن

تعزيز التعاون بين أفريقيا ومؤتمر طوكيو الدولي

حول تنمية أفريقيا (تيكاد)،

الوثيقة EX.CL/373 (XII) a

**إن المؤتمر:**

- 1- **يعرب عن تقديره لليابان على جهودها الدؤوبة من أجل تعزيز السلام والرفاهية في أفريقيا وعلى مبادرتها إلى تنظيم مؤتمر طوكيو الدولي الرابع حول تنمية أفريقيا في يوكوهاما، اليابان من 28 إلى 30 مايو 2008.**
- 2- **يحيط علماً بالتقدم المحرز خلال الاجتماعين التحضيريين الإقليميين اللذين عقدا في زامبيا وتونس في أكتوبر ونوفمبر 2007 على التوالي تمهيدا لمؤتمر طوكيو الدولي الرابع حول تنمية إفريقيا.**
- 3- **يناشد الدول الأعضاء ومفوضية الاتحاد الأفريقي والمجموعات الاقتصادية الإقليمية التعاون على نحو كامل مع عملية مؤتمر طوكيو الدولي حول تنمية أفريقيا بغية التمكن من التقدم بخطى واسعة نحو أفريقيا النابضة بالحياة: قارة الرجاء والفرص وهو الموضوع الرئيسي لمؤتمر طوكيو الدولي الرابع حول تنمية أفريقيا.**
- 4- **يناشد أيضا الدول الأعضاء صياغة برامج ومشاريع ملموسة تتعلق بالمجالات الرئيسية للتعاون في إطار مؤتمر طوكيو الدولي الرابع حول تنمية أفريقيا وهي: (1) تعزيز النمو الاقتصادي، (2) تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية (ضمان الأمن الإنساني)، تعزيز السلام، (4) إشاعة الديمقراطية ومعالجة المسائل البيئية والتغيرات المناخية.**
- 5- **يطلب من الدول الأعضاء المشاركة في المؤتمر الوزاري التحضيري لمؤتمر طوكيو الدولي الرابع حول تنمية أفريقيا المقرر عقده في**

الجابون في مارس 2008. ويطلب من مفوضية الاتحاد الأفريقي، أن تقوم بالتعاون مع المجموعات الاقتصادية الإقليمية بتقديم الدعم اللازم للدول الأعضاء المشاركة في المؤتمر المذكور أعلاه.

6- يدعو رؤساء الدول والحكومات الأفريقية إلى المشاركة الكاملة في مؤتمر طوكيو الدولي الرابع حول تنمية أفريقيا (تيكاد 4) وفقاً لمقرر بانجول الصادر في شهر يوليو 2006.

مقرر بشأن

تنفيذ خطة العمل الموحدة للعلم والتكنولوجيا،

الوثيقة EX.CL/385 (XII)

**إن المؤتمر:**

- 1- **يحيط علماً** بتقرير الدورة العادية الثالثة للمؤتمر الوزاري الأفريقي حول العلم والتكنولوجيا المنعقدة في ممباسا، كينيا من 12 إلى 16 نوفمبر 2007.
- 2- **يوافق على** مقرر المجلس التنفيذي بشأن تقرير الدورة العادية الثالثة للمؤتمر الوزاري الأفريقي حول العلم والتكنولوجيا.
- 3- **يعرب عن تقديره** للجهود التي تبذلها حاليا الدول الأعضاء والمجموعات الاقتصادية الإقليمية ومفوضية الاتحاد الأفريقي والنيباد بهدف تنفيذ برامج العلم والتكنولوجيا في أفريقيا والشراكات الاستراتيجية والتعاون في مجال العلم والتكنولوجيا مع المنظمات الدولية وخاصة وكالات الأمم المتحدة والاتحاد الأوروبي.
- 4- **يرحب بإنشاء** الاتحاد الأفريقي للمرأة الأفريقية في مجال العلم والتكنولوجيا.
- 5- **يدعو** المجموعات الاقتصادية الإقليمية إلى إنشاء مكتب و/أو جهة مختصة للعلم والتكنولوجيا بحلول عام 2009 من أجل تحسين الاتصالات والتعاون وتبادل المعلومات في هذا المجال.

مقرر بشأن

تنفيذ العقد الثاني للتعليم في أفريقيا،

الوثيقة EX.CL/386 (XII)

**إن المؤتمر:**

- 1- **يحيط علماً** بتقرير الدورة العادية الثالثة لمؤتمر وزراء التعليم للاتحاد الأفريقي المنعقدة في جوهانسبيرج، جنوب أفريقيا، من 6 إلى 10 أغسطس 2007.
- 2- **يوافق** على مقرر المجلس التنفيذي بشأن التقرير
- 3- **يدعو** المجموعات الاقتصادية الإقليمية إلى إنشاء مكاتب قوية مختصة بالتعليم في أماناتها بحلول عام 2009 من أجل دعم تنفيذ خطة عمل العقد الثاني للتعليم في أفريقيا.
- 4- **يطلب** من المفوضية التعجيل بتنفيذ المعهد الأفريقي للتعليم من أجل التنمية والمركز الدولي لتعليم الفتيات والنساء باعتبارهما من المؤسسات المتخصصة التابعة للاتحاد الأفريقي وذلك بتعيين العاملين المؤهلين وبناء قدراتهم المؤسسية.
- 5- **يطلب أيضاً** من المفوضية الإشراف على إضفاء الصبغة الرسمية على التعاون مع اتحاد تطوير التعليم في أفريقيا على النحو التالي:
  - أ) توقيع مذكرة تفاهم بين الاتحاد الأفريقي واتحاد تطوير التعليم في أفريقيا.
  - ب) إدماج هيئة مكتب مؤتمر وزراء التعليم للاتحاد الأفريقي مع هيئة مكتب اتحاد تطوير التعليم في أفريقيا.
  - ج) دعوة جميع الدول الأعضاء والتي لم تفعل ذلك بعد إلى الانضمام إلى اتحاد تطوير التعليم في أفريقيا.



6- يدعو الشركاء في التنمية إلى كفالة مواجعة برامجهم التعليمية الخاصة بأفريقيا مع الأولويات الواردة في خطة عمل العقد الثاني للتعليم في أفريقيا.

—

مقرر بشأن

إنشاء صندوق للتعليم والعلم والتكنولوجيا

إن المؤتمر:

- 1- يحيط علماً بمقرر المجلس التنفيذي بشأن إنشاء صندوق أفريقي للتعليم والعلم والتكنولوجيا.
- 2- يجيز إنشاء الصندوق الأفريقي للتعليم والعلم والتكنولوجيا.
- 3- يطلب من مفوضية الاتحاد الأفريقي وبنك التنمية الأفريقي التعجيل بإنشاء الصندوق بحلول 2009.

مقرر بشأن

خطة العمل للتنمية الصناعية المعجلة لأفريقيا،

الوثيقة EX.CL/378 (XII)

إن المؤتمر:

- 1- يصادق على خطة العمل للتنمية الصناعية المعجلة لأفريقيا.
- 2- يطلب من المفوضية نشر خطة العمل والقيام بالتعاون مع المجموعات الاقتصادية الإقليمية وبنوك التنمية الإقليمية واللجنة الاقتصادية لأفريقيا وبنك التنمية الأفريقي والبنك الدولي وبنك الاستثمار الأوروبي والمؤسسة المالية الدولية ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية "اليونيدو" وغيرها من الشركاء المعنيين بتنظيم الاجتماعات الإقليمية في أفريقيا بمشاركة جميع الشركاء في التنمية الصناعية من أجل التنفيذ الفعال لخطة العمل.
- 3- يطلب أيضا تقديم نتائج الاجتماعات الإقليمية وتقارير مرحلية منتظمة حول تنفيذ خطة العمل إلى اجتماعات مؤتمر وزراء الصناعة الأفريقيين الذي يقوم بدوره برفع تقرير في هذا الشأن إلى المؤتمر.

مقرر بشأن

تعزيز النهوض بصحة الأمهات والرضع والأطفال ونمائهم،

الوثيقة EX.CL/380 (XII)

إن المؤتمر:

- 1- يحيط علماً بتقرير المنتدى الأفريقي الثاني حول الأطفال والاستعراض نصف المرهلي المنعقد في القاهرة، مصر، في الفترة من 29 أكتوبر إلى 3 نوفمبر 2007 والنداء للعمل المعجل على تنفيذ خطة عمل أفريقيا الملائمة للأطفال (2008 - 2012) الذي اعتمده المنتدى.
- 2- يدرك مع الشعور بالقلق أن المخاطر الصحية على الأمهات والأطفال والرضع ما لازالت تمثل تحديات رئيسية تواجه القارة وتقوض جهود تنميتها.
- 3- يشير إلى إعلان الألفية وإلى الأهداف الإنمائية للألفية، لا سيما رقم 4 منها "تخفيض وفيات الأطفال" ورقم 5 "تحسين صحة الأمهات" ورقم 6 "مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والملاريا والأمراض الأخرى باعتبارها مؤشرات هامة لرصد التنمية الاقتصادية الاجتماعية لأي بلد في أفريقيا.
- 4- يشير أيضا من بين أمور أخرى، إلى الميثاق الأفريقي لحقوق الطفل ورفاهيته (1990). ومقرر مؤتمر سرت بشأن العمل المعجل من أجل بقاء الطفل ونمائه في أفريقيا لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية ولا سيما الهدف رقم 4 بشأن تخفيض وفيات الأطفال والأمراض التي يتعرضون لها (2005)، وإلى خطة عمل مابوتو حول إطار السياسة عن حقوق الصحة الجنسية والإنجابية (2006) واستراتيجية أفريقيا الصحية (2007).

- 5- **يرحب مع التقدير** بالدعم العالمي المعبر عنه من خلال برامج ومبادرات عديدة لتعبئة الموارد بغية مواجهة التحديات المتصلة بتعزيز صحة الأمهات والأطفال والرضع وبقائهم وحمائهم ونمائهم ومشاركتهم.
- 6- **يؤكد مجدداً** التزاماته السابقة نحو تعزيز صحة الأمهات والأطفال والرضع وبقائهم وحمائهم ونمائهم ومشاركتهم.
- 7- **يؤكد مجدداً** التزامه بتحمل المسؤولية وتوفير القيادة للمضي قدماً بالأعمال نحو تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، خاصة تلك المتصلة بتعزيز صحة الأمهات والأطفال والرضع وبقائهم ونمائهم. وفي هذا الصدد، سوف يكفل أن تسلط بياناته على المستويات الوطنية والإقليمية والقارية والدولية (بما في ذلك الجمعية العامة للأمم المتحدة) الضوء على المآسي التي تواجه النساء والأطفال والرضع في أفريقيا والعمل المطلوب لتصحيح هذا الوضع ومجابهة التحديات المتصلة به.
- 8- **يحث** الدول الأعضاء، بالتعاون مع الشركاء في التنمية وأصحاب المصالح على تنفيذ التزاماته بشكل فعال من أجل النهوض بحقوق ورفاهية النساء والأطفال والرضع في إفريقيا.
- 9- **يناشد** الشركاء في التنمية على كافة المستويات تكثيف الجهود لتقديم الدعم المتسق، حسب الاحتياجات والسياسات والبرامج الخاصة بالبلدان والمجتمعات المحلية المتضررة.
- 10- **يكلف** رئيس مفوضية الاتحاد الأفريقي ببذل جهود الترويج القوية لتعبئة الموارد وحشد الإرادة السياسية في البلدان الصناعية واغتنام كل فرصة ممكنة بما في ذلك أثناء منتديات مثل اجتماع قمة مجموعة الـ 8 في هوكايبو باليابان في (2008) ومؤتمر طوكيو الدولي الرابع لتنمية أفريقيا (2008) وقمة الاتحاد الأوروبي (2008) للنهوض بصحة الأمهات والأطفال والرضع ونمائهم في أفريقيا.

11- **يطلب** من مفوضية الاتحاد الأفريقي تضمين "النهوض بصحة الأمهات والأطفال والرضع ونمائهم" في جدول أعمال دورتنا العادية الحادية عشرة في 2008.

12- **يطلب أيضاً** من مفوضية الاتحاد الأفريقي تقديم تقرير مرحلي عن تنفيذ التزاماته تجاه الأطفال وما تم إحرازه من تقدم في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية رقم 4، 5 و6، إلى الدورة العادية الثانية عشرة في 2009.

مقرر بشأن

أنشطة مجلس السلم والأمن التابع للاتحاد الأفريقي

وحالة السلم والأمن في أفريقيا،

الوثيقة ASSEMBLY/AU/3 (X)

إن المؤتمر:

- 1- يحيط علماً بالتقرير عن أنشطة مجلس السلم والأمن وحالة السلم والأمن في أفريقيا.
- 2- يرحب بالجهود المبذولة في سبيل تعزيز السلم والأمن والاستقرار في أفريقيا، وكذلك التقدم المحرز في هذا المجال، يشجع الأطراف المعنية على مضاعفة جهودها لتعزيز المكاسب، ويطلب من مفوضية الاتحاد الأفريقي الاستمرار في دعم العمليات الجارية وتعبئة المساعدة من المجتمع الدولي في هذا الصدد.
- 3- يعرب عن ارتياحه للجهود الجارية والهادفة إلى تعزيز السلام والاستقرار في جمهورية الكونغو الديمقراطية، بما في ذلك توقيع الأطراف المعنية وثيقة التزام بإعادة السلام والاستقرار في شرق جمهورية الكونغو الديمقراطية، والتعجيل بعملية المصالحة الوطنية عقب مؤتمر الأمن والسلام وتنمية المناطق الواقعة شمال وجنوب كيفو، الذي انعقد في جوما في الفترة من 6 إلى 23 يناير 2008، ويحث الأطراف على التقيد الصارم بما تعهدت به من التزامات، بما في ذلك تلك المتعلقة بنزع الأسلحة من الجماعات المسلحة في شرق جمهورية الكونغو الديمقراطية.
- 4- يسجل بارتياح التطورات المشجعة في كوت ديفوار منذ التوقيع على الاتفاقية السياسية بواجادوجو، والتقدم المحرز في تنفيذ هذه الاتفاقية ويناشد الأطراف المعنية مضاعفة جهودها بغية التعجيل بتنفيذ الاتفاقيات

التي تم التوقيع عليها بغية تمهيد الطريق لإجراء الانتخابات الرئاسية في موعد أقصاه النصف الأول من عام 2008.

- 5- **يرحب** بحل الأزمة المؤسسية في بوروندي بفضل إقامة حكومة مطابقة للدستور عقب الحوار السياسي بين أحزاب المعارضة، الذي بادر به رئيس الجمهورية، في أغسطس 2007. وفي نفس الوقت **يعرب** المؤتمر كذلك عن انشغاله بما لوحظ من تأخر كبير وصعوبات في تنفيذ الاتفاقية الشاملة لوقف إطلاق النار في 7 سبتمبر 2006. **يشجع** المؤتمر القائم بالوساطة على مواصلة جهوده **ويطلب** من المبادرة الإقليمية أن تتابع باستمرار وبشكل نشط، عملية السلام في بوروندي.
- 6- **يرحب** بالتقدم المحرز في عملية إعادة البناء بعد انتهاء النزاع في ليبيريا. **ويطلب** من الدول الأعضاء والأمم المتحدة والشركاء الثنائيين والمتعددي الأطراف مواصلة تقديم كل الدعم اللازم.
- 7- **يحيط علماً** بالجهود المبذولة في سبيل إنعاش عملية السلام في دارفور، وخاصة افتتاح محادثات السلام في سرت في 27 أكتوبر 2007. **ويؤكد مجدداً** دعمه للجهود المشتركة التي يبذلها الاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة، لاسيما من خلال مبعوثيهما الخاصين بغية البدء في مناقشات جوهرية بشأن المسائل العالقة، **ويحث** جميع الأطراف المعنية على تقديم التعاون اللازم.
- 8- **يرحب** بإطلاق العملية الهجينة للاتحاد الأفريقي/الأمم المتحدة في دارفور، ونقل السلطة الذي تم في 31 ديسمبر 2007. **ويشجع** مفوضية الاتحاد الأفريقي وأمانة الأمم المتحدة على متابعة جهودهما من أجل التبكير بنشر العملية الهجينة للاتحاد الأفريقي/الأمم المتحدة في دارفور **ويشجع أيضاً** حكومة السودان على الاستمرار في التعاون مع الاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة من أجل الاستكمال المبكر لنشر العملية وسير عملياتها على نحو سلس **ويطلب** من الاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة وحكومة السودان



الاستمرار في التعاون على نحو وثيق من أجل التمكن من تهيئة الظروف المواتية لنجاح العملية الهجينة للأمم المتحدة في دارفور في تنفيذ صلاحياتها. ويشيد ببعثة الاتحاد الأفريقي في السودان وبموظفيها لما أنجزوه من عمل ممتاز في دارفور رغم ما واجهته البعثة من صعوبات عديدة.

9- يرحب بالتدابير التي اتخذتها الأطراف في اتفاقية السلام الشامل في السودان للتغلب على الصعوبات التي تواجهه في تنفيذها ويحثها على مواصلة جهودها لضمان تنفيذ الاتفاقية بنصها وروحها على نحو كامل.

10- يعرب عن عميق قلقه إزاء عدم إحراز التقدم في تسوية الأزمة في جزر أنجوان القمرية لا سيما استعادة سلطة حكومة الاتحاد في أنجوان. ويقدم دعمه الكامل للجهود التي يبذلها الاتحاد الأفريقي تطبيقاً للمقررات ذات الصلة الصادرة عن مجلس السلم والأمن حتى يتسنى استعادة سلطة الدولة في أنجوان ووضع حد نهائي للأزمة الناجمة عن موقف السلطات غير الشرعية في أنجوان.

11- يعرب عن قلقه إزاء استمرار التوتر بين السودان وتشاد ويدعو الحكومتين إلى ضبط النفس وبذل قصارى الجهد لنزع فتيل التوتر الحالي والمساهمة في إعادة الوضع عبر حدودهما المشتركة إلى مجراه الطبيعي. ويرحب بالجهود التي تبذلها الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية العظمى لمساعدة البلدين.

12- يلاحظ بارتياح الجهود الجارية بهدف توطيد السلام والمصالحة في جمهورية أفريقيا الوسطى، بما في ذلك عقد حوار سياسي شامل ويشجع جميع الأطراف المعنية على المشاركة في هذا الحوار بروح بناءة. ويؤكد المؤتمر على العمل الذي أنجزته القوة المتعددة الجنسيات التابعة للمجموعة الاقتصادية والنقدية لوسط أفريقيا. ويحيط علماً بالمقرر الصادر عن قمة

المجموعة الاقتصادية لدول وسط أفريقيا المعقودة في برازافيل في 30 أكتوبر 2007 والقاضي بنقل القوة متعددة الجنسيات في أفريقيا الوسطى من المجموعة الاقتصادية والنقدية لوسط أفريقيا إلى المجموعة الاقتصادية لدول وسط أفريقيا.

13- **يؤكد مجددا عميق انشغاله** إزاء الطريق المسدود المستمر في عملية السلام بين إثيوبيا وإرتريا وما يترتب عليه من آثار بالنسبة للسلام والأمن والاستقرار في المنطقة برمتها. **ويشدد** على ضرورة بذل مزيد من الجهود المتواصلة والمتسقة لمساعدة الأطراف على تخطي الطريق المسدود الحالي في عملية السلام بما في ذلك ترسيم حدودهما المشتركة وتطبيع العلاقات بينهما. **ويعرب عن** استعداد الاتحاد الأفريقي لمساعدة إرتريا وإثيوبيا في هذا المسعى.

14- **يعرب عن عميق قلقه** إزاء العنف والتوتر في ما بعد الانتخابات في كينيا وإزاء تداعياتهما الاجتماعية والإنسانية والاقتصادية، وكذلك آثارهما بالنسبة للسلام والاستقرار في كينيا وفي المنطقة بأسرها، **ويدعو** الأطراف أيضا إلى حل خلافاتها الانتخابية في ظل الأطر والعمليات الدستورية والقانونية المقررة **ويدعو أيضا** جميع الأطراف إلى ممارسة ضبط النفس والامتناع عن أعمال العنف وأي عمل آخر من شأنه أن يزيد في تفاقم هذا الوضع، وإلى حمل أنصارها على إنهاء العنف فورا، والسعي إلى التسوية السريعة للأزمة والخلاف الانتخابي في إطار الشرعية.

15- **يرحب** بالجهود التي بذلها الرئيس الحالي للاتحاد الأفريقي، جون كوفور، والرئيس يويري موسيفيني رئيس مجموعة شرق أفريقيا والقادة الآخرون والمنظمات داخل المنطقة وخارجها على حد سواء للمساعدة في حل الأزمة في كينيا. **يطلب** من الأطراف في كينيا أن تتعاون على نحو كامل

مع جهود الوساطة الجاري بذلها من قبل مجموعة كبار السن الأفريقيين البارزين بقيادة الأمين العام السابق للأمم المتحدة كوفي أنان.

16- **يطلب** من مجلس السلم والأمن الاستمرار في بذل جهوده الرامية إلى تعزيز السلام والأمن والاستقرار في القارة مع التركيز بصفة خاصة على منع النزاعات والقيام، كلما دعت الضرورة إلى ذلك، بالتدخل في جميع الأوضاع التي من شأنها أن تهدد السلام والأمن في القارة.

17- **يذكر** بالمقرر رقم (VIII) ASSEMBLY/AU/DEC.145 المعتمد من قبل المؤتمر في دورته العادية الثامنة في يناير 2007، الذي يدعو الأمم المتحدة للقيام، في سياق الفصل الثامن من ميثاق الأمم المتحدة، بدراسة إمكانية تمويل عمليات حفظ السلام التي يضطلع بها الاتحاد الأفريقي أو تتم تحت سلطته، بموافقة الأمم المتحدة، وذلك من خلال مساهمات مقدرة. **ويرحب** بالخطوات التي اتخذتها مفوضية الاتحاد الأفريقي والدول الأعضاء لمتابعة هذا المقرر.

18- **يتطلع** إلى التقرير الذي سوف يقدمه الأمين العام للأمم المتحدة عن العلاقات بين الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية وخاصة الاتحاد الأفريقي من أجل حفظ السلام والأمن الدوليين كما ينص عليه البيان الرئاسي لمجلس الأمن الصادر في 28 مارس 2007. **ويرحب** بالعرض الذي قدمته جنوب إفريقيا لكي تستفيد من رئاستها لمجلس الأمن للأمم المتحدة في أبريل 2008، لمناقشة تقرير الأمين العام للأمم المتحدة **ويطلب** من مجلس الأمن بحث هذا التقرير بهدف تحقيق نتائج ملموسة فيما يتعلق بتعزيز التعاون على نحو أكبر بين الاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة. وفي هذا الصدد، **يطلب** من مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة التعاون مع مجلس السلم والأمن للاتحاد الأفريقي ودعوته للحضور عند بحث التقرير.

19- **يحيط علماً** بتقرير الحلقة التدريبية الدولية عن إصلاح قطاع الأمن التي أقيمت في كيب تاون، جنوب إفريقيا، يومي 7 و 8 نوفمبر 2007 **ويشجع** المفوضية على إعداد إطار سياسة شاملة للاتحاد الأفريقي حول إصلاح قطاع الأمن في سياق إطار سياسة إعادة الإعمار والتنمية بعد انتهاء النزاعات الذي اعتمده المجلس التنفيذي في بانجول في يوليو 2006.

مقرر بشأن

التكامل الاقتصادي،

الوثيقة EX.CL/378 (XII)

إن المؤتمر:

- 1- يحيط علماً بتقرير وإعلان المؤتمر الثاني لوزراء التكامل الإفريقيين الذي عقد في كيجالي، في رواندا، يومي 26 و 27 يوليو 2007.
- 2- يجيز التوصيات التي تضمنها.
- 3- يطلب من الدول الأعضاء والمجموعات الاقتصادية الإقليمية ومفوضية الاتحاد الأفريقي أن تقوم، بالتعاون مع لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا، وبنك التنمية الإفريقي، والشركاء في التنمية، باتخاذ التدابير اللازمة من أجل تنفيذ هذه التوصيات بغية التعجيل بعملية تكامل القارة.
- 4- يطلب أيضا من مفوضية الاتحاد الأفريقي أن تقدم إليه، خلال دورته المقرر عقدها في يوليو 2008، تقريرا عن الوضع المتعلق بتكامل القارة.

مقرر بشأن

توسيع حدود الجرف القاري الإفريقي وتغير المناخ،

الوثيقة EX.CL/391 (XII)

إن المؤتمر:

- 1- يذكر بأهداف ومبادئ الاتفاقية الإطارية للأمم المتحدة حول تغير المناخ واتفاقية الأمم المتحدة حول قانون البحار.
- 2- يذكر أيضا بمقررات وإعلانات قمة أديس أبابا لرؤساء دول وحكومات الاتحاد الإفريقي حول العلوم والتكنولوجيا.
- 3- يعي الرهانات الجيوسياسية والاستراتيجية الرئيسية المرتبطة بالجرف القاري الإفريقي وثرواته الهائلة من الموارد المعدنية والبيولوجية التي تشكل مصدرا لإيرادات هامة من العملة الصعبة لتحقيق الازدهار الاقتصادي في أفريقيا.
- 4- يدعو الدول الأعضاء الساحلية للتعجيل بعملية إعداد وتقديم ملفات المطالبة بتوسيع حدود جرفها القاري. ويطلب من مفوضية الاتحاد الإفريقي مساعدة الدول الأعضاء في هذا الصدد بغية الالتزام بالموعد النهائي وهو 12 مايو 2009.
- 5- يشجع الدول الأعضاء على أن تقدم إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة، توصية بتأجيل تاريخ 12 مايو 2009 إلى فترة إضافية مدتها عشر سنوات بينما تسعى إلى مراعاة الموعد النهائي المحدد.
- 6- يشدد على الحاجة إلى التعجيل بعملية اعتماد موقف إفريقي موحد حول هذه المسألة.

- 7- **يطلب** من المفوضية أن تسرع، بالتعاون مع الدول الأعضاء، في عملية تعيين شخصية أفريقية بارزة **كمبعوث خاص** للاتحاد بخصوص المسائل البحرية وتغير المناخ.
- 8- **يدعو** الوكالات المتخصصة لمنظمة الأمم المتحدة تقديم جميع أنواع المساعدة الممكنة إلى الدول الأعضاء الساحلية في إجراء الدراسات الضرورية من أجل تقديم طلبات توسيع الجرف القاري لبلدانها.

مقرر بشأن

الأهداف الإنمائية للألفية،

الوثيقة EX.CL/391 (XII)

**إن المؤتمر:**

- 1- **يحيط علماً** ببيان الأمين العام للأمم المتحدة السيد بان كي مون في دورة المؤتمر الحالية.
- 2- **يثني ويؤيد** إنشاء الأمين العام للأمم المتحدة مجموعة التسيير بشأن أفريقيا المعنية بالأهداف الإنمائية للألفية والتي تتكون من قادة المنظمات الدولية ومتعددة الأطراف الرئيسية بما في ذلك مفوضية الاتحاد الأفريقي لدعم التعجيل بتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية في أفريقيا.
- 3- **يثني كذلك** على رئيس الدورة الثانية والستين للجمعية العامة للأمم المتحدة السيد سيرديجان كريم لجهوده الرامية لمساعدة الأمم الأفريقية على تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية.
- 4- **يرحب** بمبادرة الأمين العام للأمم المتحدة والشركاء الآخرين للدعوة إلى عقد اجتماعات حول الأهداف الإنمائية للألفية في سبتمبر 2008 للبحث عن سبل تعزيز الشراكة بين البلدان المتقدمة.
- 5- **يناشد أيضاً** مجموعة الـ8 أيضاً إلى أن تتابع تنفيذ التزاماتها في جليناجلز والالتزامات الدولية الأخرى بغية زيادة أقطار المساعدة لأفريقيا دعماً للأهداف الإنمائية للألفية.
- 6- **يدعو كذلك** البلدان الأفريقية للمشاركة بصورة كاملة في جلسات الاستعراض في 2008 لمتابعة المؤتمر الدولي حول تمويل التنمية لاستعراض حالة تنفيذ توافق مونترية العام المقرر انعقاده في الفترة من 29 نوفمبر إلى 2 ديسمبر 2008. بالدوحة، قطر.



- 7- **يكلف** مفوضية الاتحاد الأفريقي، بالتعاون مع لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا، بالتأكد من المشاركة الأفريقية الفعالة في هذا الحدث الهام. وفي هذا السياق، تسهيل موازنة موقف إفريقي موحد.
- 8- **يعرب عن تقديره** لتكثيف منظومة الأمم المتحدة لجهودها لمساندة برنامج تنمية أفريقيا من خلال مبادرات مثل برنامج الأمم المتحدة لبناء القدرات لمدة عشر سنوات دعماً للاتحاد الأفريقي وبرنامجاً للنيباد.
- 9- **يذكر** بمقرر بانجول (V) ASSEMBLY/AU/DEC.78 بشأن الأهداف الإنمائية للألفية.
- 10- **يطلب** من مفوضية الاتحاد الأفريقي بالتعاون مع اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، إعداد تقارير عن حالة تنفيذ توصيات لجنة التسيير والإحصائيات ذات الصلة بالأهداف الإنمائية للألفية ومجموعات العمل.
- 11- **يطلب** من مفوضية الاتحاد الأفريقي تقديم تقارير مرحلية إلى اجتماعات القمة السنوية.

## مقرر بشأن

### التقارير عن تنفيذ الإعلان الرسمي

### حول المساواة بين الجنسين في أفريقيا،

### الوثيقة (XII) EX.CL/376

إن المؤتمر:

- 1- **يحيط علماً** بالتقارير والعرض بشأن تنفيذ الإعلان الرسمي للاتحاد الأفريقي حول المساواة بين الجنسين في أفريقيا.
- 2- **يهنئ** الدول الأعضاء التي قدمت تقاريرها الأساسية لسنة 2007: بوركينا فاسو، الكامبيون، كوت ديفوار، غانا، مالي ونيجيريا. **ويناشد** الدول الأعضاء التي لم تقدم تقاريرها الأساسية المبادرة إلى ذلك حتى تكون للاتحاد الإفريقي قاعدة يبني عليها لقياس التقدم المحرز.
- 3- **يهنئ أيضاً** الدول الأعضاء التي وقعت وصدقت على بروتوكول الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب، الخاص بحقوق المرأة في أفريقيا ويشجع الدول الأعضاء التي وقعت ولم تصدق بعد على البروتوكول على أن تبادر إلى فعل ذلك.
- 4- **يدعو** الدول الأعضاء إلى تنفيذ كافة الالتزامات الواردة في الإعلان الرسمي للاتحاد الأفريقي حول المساواة بين الجنسين في أفريقيا.
- 5- **يطلب** من الدول الأعضاء اعتماد مضمون الإعلان الرسمي للاتحاد الأفريقي حول المساواة بين الجنسين في أفريقيا كإطار للتعجيل بتنفيذ الوثائق الموجودة وخطة العمل للمساواة بين الجنسين على المستوى الوطني بغية تنفيذ الإعلان الرسمي حول المساواة بين الجنسين في أفريقيا على أوسع نطاق ودمجه في تقارير الآلية الأفريقية للمراجعة المتبادلة بين الأقران.

- 6- **يطلب** من المفوضية مساعدة الدول الأعضاء في عملية رفع التقارير عن تنفيذ الإعلان الرسمي واتخاذ الخطوات اللازمة في هذا الاتجاه.
- 7- **يطلب** من مفوضية الاتحاد الأفريقي أيضا الاستمرار في التوسع في تعزيز مبدأ التكافؤ بين الجنسين الذي اعتمده المؤتمر حتى الآن ليشمل كافة الأجهزة الأخرى للاتحاد الأفريقي بما في ذلك برنامج النيباد والمجموعات الاقتصادية الإقليمية ويشجع الدول الأعضاء على تبني إجراءات إيجابية على المستويين الوطني والمحلى بالتعاون مع الأحزاب السياسية والبرلمانات الوطنية.

مقرر بشأن

السنة الدولية للغات التي أعلنتها

الجمعية العامة للأمم المتحدة في 16 مايو 2007

إن المؤتمر:

- 1- يذكر بإعلان 2008 سنة للغات الأفريقية ويلاحظ التعبئة الضعيفة للدول الأعضاء للاحتفال بها.
- 2- يؤكد مجدداً الدور الخاص الذي تلعبه اللغات الأفريقية في التنمية الاجتماعية والاقتصادية والثقافية وكذلك في التكامل السياسي للقارة.
- 3- يرحب بإعلان الدورة الحادية والستين للجمعية العامة للأمم المتحدة سنة 2008 سنة دولية للغات.
- 4- يحث الدول الأعضاء على انتهاز هذه الفرصة لتعزيز التعبئة من أجل النهوض باللغات الأفريقية وتعزيزها من خلال الاضطلاع بمختلف الأنشطة على المستويات المحلية والوطنية والإقليمية بغية كفالة مساهمة أفريقيا في الاحتفال بالسنة الدولية للغات، كامتداد لسنة اللغات الأفريقية.
- 5- يدعو الدول الأعضاء إلى التعجيل بتنفيذ خطة العمل اللغوية لإفريقيا التي تمت مراجعتها في الخرطوم، وإلى اتخاذ التدابير الكفيلة بمنح اللغات الأفريقية صفة لغات العمل الرسمية إلى جانب اللغات الموروثة من العهد الاستعماري.
- 6- يدعو المجموعات الاقتصادية الإقليمية إلى بذل قصارى الجهد بدعم من الأكاديمية الأفريقية للغات لجعل بعض اللغات المشتركة والعابرة للحدود لغات عمل رسمية في جميع مجالات التعليم والتوظيف إلى جانب اللغات الموروثة من الاستعمار.
- 7- يطلب من مفوضية الاتحاد الأفريقي أن يضمن تزويد الأكاديمية الإفريقية للغات بالوسائل اللازمة لتنسيق أنشطة السنة الدولية للغات في 2008، بالتعاون مع اليونسكو وشبكة مايا الدولية للتنوع الثقافي والشبكة العالمية للتنوع اللغوي والشركاء الآخرين.

مقرر بشأن

انتخاب الأعضاء العشرة في مجلس السلم والأمن للاتحاد الأفريقي،

الوثيقة EX.CL/402 (XII)

إن المؤتمر:

- 1- يحيط علما بالانتخاب الذي أجراه المجلس التنفيذي.
- 2- يجيز الأعضاء العشرة التالية أسماؤهم والمنتخبين في مجلس السلم والأمن لولاية مدتها سنتين اعتبارا من مارس 2008:

- |                |                  |
|----------------|------------------|
| (إقليم الوسط)  | 1) بوروندي.      |
|                | 2) تشاد.         |
| (إقليم الشرق)  | 3) رواندا.       |
|                | 4) أوغندا.       |
| (إقليم الشمال) | 5) تونس.         |
| (إقليم الجنوب) | 6) سوازيلاند.    |
|                | 7) زيمبابوي.     |
|                | 8) بنين.         |
| إقليم الغرب.   | 9) بوركينا فاسو. |
|                | 10) مالي.        |

مقرر بشأن

إصلاح مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة

إن المؤتمر:

- 1- يحيط علماً بتقرير لجنة العشرة لرؤساء الدول حول إصلاح مجلس الأمن.
- 2- يؤكد مجدداً توافق إيزولويني وإعلان سرت حول إصلاح مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة.
- 3- يوجه الممثلين الدائمين الأفريقيين لدى الأمم المتحدة للمشاركة في المفاوضات الحكومية المشتركة المقبلة على أساس توافق إيزولويني وإعلان سرت وبالتالي تقديم تقرير إلى المؤتمر، إذا ما احتاجوا إلى مزيد من التوجيه.
- 4- يطلب من لجنة العشرة تكثيف جهودها من أجل تعزيز الموقف الأفريقي الموحد.
- 5- يقرر تجديد تفويض لجنة العشرة حتى تحقق أفريقيا أهدافها المتعلقة بإصلاح مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة.
- 6- يطلب من لجنة العشرة تقديم تقرير مرحلي إلى الدورة العادية القادمة للمؤتمر.

مقرر بشأن

تقرير المجلس التنفيذي عن مراجعة الاتحاد

وتقرير اللجنة الوزارية المعنية بحكومة الاتحاد،

الوثيقة ASSEMBLY/AU/8 (X)

إن المؤتمر:

- 1- يحيط علماً بالتقرير.
- 2- يلاحظ أن المجلس التنفيذي لم يتمكن من التوصل إلى توافق بشأن مسائل ونهج رئيسية على ضوء إعلان أكر الصادر في يوليو 2007 و (ASSEMBLY/AU/DEC.2 (IX)) وذلك نظراً لضيق الوقت.
- 3- يؤكد مجدداً أن الهدف النهائي للاتحاد الأفريقي هو إقامة الولايات المتحدة الأفريقية مع حكومة للاتحاد كما توخاه الآباء المؤسسون لمنظمة الوحدة الأفريقية.
- 4- يقرر إحالة المسألة إلى لجنة العشرة القائمة حالياً والتي تم رفعها إلى مستوى رؤساء الدول والحكومات وتوسيعها لتشمل الرئيسين السابقين المباشرين للاتحاد والرئيس الحالي للاتحاد الذي يرأسها بنفس الصلاحيات. وتتكون اللجنة من الأعضاء التالية أسماؤهم:
  - تنزانيا (الرئيس الحالي للاتحاد).
  - غانا (الرئيس السابق لمباشرة للاتحاد).
  - بوتسوانا.
  - الكامبيرون.
  - الجابون.
  - مصر.
  - إثيوبيا.

- ليبيا.

- نيجيريا.

- السنغال.

- جنوب إفريقيا.

- أوغندا

5- يفوض اللجنة ببحث تقرير المجلس التنفيذي عن مراجعة الاتحاد وحكومة

الاتحاد وكذلك التقارير الأساسية وتقديم توصيات مناسبة إلى الدورة العادية

القادمة للمؤتمر المقرر عقدها في يوليو 2008.

6- يأذن بعقد دورة استثنائية للمجلس التنفيذي في غضون ثلاثة (3) أشهر

لبحث التقرير عن مراجعة الاتحاد الأفريقي وتعليقات المفوضية عليه

وكذلك تعليقات الأجهزة الأخرى للاتحاد بغية تقديم توصيات مناسبة في

هذا الشأن إلى المؤتمر من خلال لجنة رؤساء الدول والحكومات.

-



## مقرر بشأن

### الوضع في جزر القمر

إن المؤتمر:

- 1- **يعرب عن أسفه** بأن جميع الجهود التي بذلت حتى الآن لحل الأزمة في جزر القمر لم تحظ بالرد الإيجابي المتوقع من السلطات غير الشرعية في أنجوان ويؤكد على أن استمرار هذا الوضع يشكل تهديدا خطيرا لعملية المصالحة في جزر القمر.
- 2- **يعرب عن فهمه** لشعور السكان القمريين وسلطات الاتحاد بالإحباط إزاء غياب تقدم ملموس بخصوص إعادة بسط سلطة الدولة في أنجوان وتنظيم انتخابات حرة، منتظمة وشفافة ضمن الشروط المنصوص عليها في البيانات ذات الصلة الصادرة عن اللجنة الوزارية لبلدان المنطقة.
- 3- **يطلب** من جميع الدول الأعضاء القادرة على ذلك، أن تقدم كامل الدعم الضروري للحكومة القمرية في جهودها الرامية إلى استعادة بسط سلطة الاتحاد في أنجوان في أسرع وقت ممكن ووضع حد للأزمة الناجمة عن رفض سلطات أنجوان غير الشرعية بشكل مستمر احترام النصوص ذات الصلة التي تحكم تسيير اتحاد جزر القمر. وفي هذا الصدد، **يطلب** من مجلس السلم والأمن والمفوضية تعبئة الدول الأعضاء لتقديم المساعدة على اتحاد جزر القمر.
- 4- **يعرب عن تقديره** للعمل الذي أنجزته بعثة المساعدة الانتخابية والأمنية للاتحاد الأفريقي في جزر القمر **ويوجه** نداءً إلى جميع الدول الأعضاء من أجل تقديم الدعم اللازم لتعزيز البعثة المذكورة بغية تمكينها من أداء تفويضها بشكل فعال كما حدده مجلس السلم والأمن.

5- يناشد في هذه الأثناء، مجلس الأمن للأمم المتحدة اعتماد قرار يجيز العقوبات التي فرضها مجلس السلم والأمن للاتحاد الأفريقي على السلطات غير الشرعية في أنجوان منذ 10 أكتوبر 2007.

—

## مقرر بشأن

### الوضع في كينيا إثر إجراء الانتخابات الرئاسية

في 27 ديسمبر 2007

إن المؤتمر:

- 1- يعرب عن قلقه البالغ من الوضع السائد في كينيا وانعكاساته الإنسانية وكذلك تداعياته على السلام والاستقرار في هذا البلد وفي المنطقة بأكملها.
- 2- يعرب عن استيائه الشديد للخسائر في الأرواح ويندد بالانتهاكات السافرة لحقوق الإنسان التي حدثت في الأسابيع الماضية.
- 3- يؤكد على ضرورة تحميل جميع أولئك الذين تورطوا في هذه الانتهاكات المسؤولية عنها. وفي هذا الصدد، يدعو إلى إجراء تحقيق معمق بغية تحديد المسؤولين عن هذه الانتهاكات وتقديمهم إلى العدالة.
- 4- يهيب بجميع الأطراف ضبط النفس والإحجام عن أي أعمال عنف وأي أعمال أخرى من شأنها أن تزيد الوضع تعقيدا ويدعو أنصارها إلى وضع حد فوري للعنف.
- 5- يحث الأطراف بقوة على الالتزام بحل سلمي للأزمة الحالية من خلال الحوار ومع الالتزام بحكم القانون.
- 6- يرحب بالزيارة التي قام بها الرئيس السابق للاتحاد الأفريقي، الرئيس جون كوفور إلى نيروبي من 8 إلى 10 يناير 2008 وكذلك الجهود التي بذلها الرئيس يويري موسيفيني بوصفه رئيس مجموعة شرق أفريقيا وقادة المنطقة الآخرون.
- 7- يشدد على ضرورة تقديم الأطراف تعاونها الكامل لجهود الوساطة التي تقوم بها مجموعة الحكماء الإفريقيين البارزين برئاسة كوفي أنان، الأمين العام السابق للأمم المتحدة التي تضم السيد بنجامين مكابا والسيدة جراتشا

ماشيل والتي تم إنشاؤها متابعة لزيارة رئيس الاتحاد الأفريقي آنذاك ويرحب بالاتفاقية التي توصلت إليها الأطراف في أول فبراير 2008 بشأن وضع حد للعنف ومتابعة الحوار ويحثها على تعزيز هذا التطور المشجع لإيجاد حل دائم للأزمة الراهنة ويحيي السيد كوفي أنان وأعضاء فريقه للنتائج التي حققوها حتى الآن ويشجعهم على مواصلة جهودهم.

8- يؤكد على الحاجة إلى تفكير جماعي حول التحديات المرتبطة بالتوترات والخلافات التي تتميز بها العمليات الانتخابية في إفريقيا بما في ذلك تقوية القدرة الإفريقية على الأصعدة الوطنية والإقليمية والقارية على مراقبة الانتخابات.

مقرر بشأن  
الوضع في تشاد

إن المؤتمر:

- 1- **يدين بشدة هجمات الجماعات المسلحة ضد الحكومة التشادية ويطلب** الإيقاف الفوري لهذه الهجمات وإراقة الدماء.
- 2- **يكرر إدانته** لأي تغيير غير دستوري للحكومات طبقاً للمبادئ المنصوص عليها في القانون التأسيسي للاتحاد الأفريقي ومقرر الجزائر الصادر في يوليو 1999 وإعلان لومي حول التغييرات غير الدستورية للحكومات الصادر في عام 2000 والميثاق الأفريقي للديمقراطية والانتخابات والحكم المعتمد في يناير 2007 **ويؤكد** على عدم الاعتراف بأية جماعة تصل إلى الحكم باستخدام القوة.
- 3- **يطلب** من جميع الأطراف التشادية الامتناع دون شرط عن استخدام القوة والشروع في حوار بناء بغية إيجاد حل سلمي للمشكلة التي يواجهها بلدها.
- 4- **يذكر** بتمسكه بمبادئ حسن الجوار **ويطلب** من جميع دول المنطقة الامتثال لمبادئ الاتحاد الأفريقي بشأن احترام وحدة الدول الأعضاء وسلامة أراضيها.
- 5- **يمنح** كلا من القائد الليبي، العقيد معمر القذافي والرئيس دينيس ساسو نجيسو، رئيس جمهورية الكونغو صلاحية التفاوض مع الأطراف التشادية بغية إنهاء القتال وبذل الجهود من أجل إيجاد حل دائم للأزمة.

مقرر بشأن

انتخاب الرئيس ونائب الرئيس،

الوثيقة (X) ASSEMBLY/AU/2

إن المؤتمر:

- 1 **ينتخب الشخصين التاليين:**
  - (أ) السيد/جان بينج رئيساً لمفوضية الاتحاد الأفريقي.
  - (ب) السيد/إيراستوس جو أو. موينشا نائباً لرئيس مفوضية الاتحاد الأفريقي.
- 2 **يهنئ الرئيس ونائب الرئيس المنتخبين الجديدين ويتمنى لهما كامل التوفيق في أداء ولايتهما ويؤكد لهما دعم المؤتمر المطلق.**

مقرر بشأن

تعيين مفوضي الاتحاد الأفريقي،

الوثيقة EX.CL/403 (XII)

**إن المؤتمر:**

- 1- **يحيط علما** بانتخاب مفوضي الاتحاد الأفريقي من قبل المجلس التنفيذي.
- 2- **يعين** الأشخاص التالية أسماؤهم كمفوضين في الاتحاد الأفريقي:
  - أ) السيد رمتان العمامرة (الجزائر) حقيبة السلم والأمن.
  - ب) السيدة جوليا دوللي جوينر (جامبيا) حقيبة الشؤون السياسية.
  - ج) السيدة إلهام محمود أحمد إبراهيم (مصر) حقيبة البنية التحتية والطاقة.
  - د) السيدة بيانس جواناس (ناميبيا) حقيبة الشؤون الاجتماعية.
  - هـ) السيد جون بيير أونفيهون إيزين (بنين) حقيبة الموارد البشرية والعلم والتكنولوجيا.
  - و) السيدة إليزابيث تانكو (الكاميرون) حقيبة التجارة والصناعة.
  - ز) السيد ماكسويل مكويز الامبا (ملاوي) حقيبة الشؤون الاقتصادية.
- 3- **يهنئ** المفوضين الجدد المنتخبين.
- 4- **يكلف** المجلس التنفيذي بانتخاب وتعيين مفوض الاقتصاد الريفي والزراعة من إقليم الشرق.
- 5- **يقرر** أن يقوم المفوضون الذين لم يؤدوا اليمين خلال الدورة الحالية للمجلس بأدائها أمام رئيس المفوضية.

مقرر بشأن

تقرير لجنة رؤساء الدول والحكومات لتنفيذ النيباد،

الوثيقة ASSEMBLY/AU/10 (X)

إن المؤتمر:

- 1- **يحيط علماً مع التقدير** بتقرير رئيس لجنة رؤساء الدول والحكومات لتنفيذ النيباد، صاحب المعالي ملس زيناوي، رئيس وزراء جمهورية إثيوبيا الاتحادية الديمقراطية.
- 2- **يجيز نتائج القمة الثامنة عشرة** للجنة رؤساء الدول والحكومات لتنفيذ النيباد.
- 3- **يحيط علماً** باستدعاء حكومة موزمبيق مؤخرًا البروفيسور فرمينو موكافيلي، الرئيس التنفيذي لأمانة النيباد، و**يناشد** رئيس مفوضية الاتحاد الأفريقي القيام، على نحو عاجل، بالتشاور مع رئيس لجنة رؤساء الدول والحكومات لتنفيذ النيباد، بتعيين رئيس تنفيذي جديد للنيباد طبقاً للقواعد والسياسات والممارسات التي تحكم التعيينات في الاتحاد الأفريقي والقائمة المختصرة التي يعدها فريق ممثلي رؤساء الاتحاد الأفريقي ومفوضية الاتحاد الأفريقي ولجنة رؤساء الدول والحكومات والجزائر ومصر ونيجيريا والسنغال وجنوب أفريقيا.
- 4- **يحيط علماً أيضاً** بتردي الوضع المالي لأمانة النيباد و**يوافق** على ضرورة قيام الدول الأعضاء في لجنة رؤساء الدول والحكومات لتنفيذ النيباد بسداد متأخرات المساهمات والمساهمات السنوية المستحقة عليها حتى السنة المالية القادمة التي تبدأ في أبريل 2008.
- 5- **يحث** جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي على تقديم المساهمات الطوعية إلى أمانة النيباد.



- 6- **يطلب** بروح شمولية عملية النيباد، أن يتم التناوب على عضوية لجنة رؤساء الدول والحكومات لتنفيذ النيباد كل سنتين، باستثناء البلدان صاحبة المبادرة، على أن تتشاور الأقاليم الخمسة وتقدم مرشحيها للانتخاب في عضوية لجنة رؤساء الدول والحكومات لتنفيذ النيباد خلال الدورة الحادية عشرة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي.
- 7- **يؤكد مجدداً** أهمية عقد قمة لمراجعة النيباد في أسرع وقت ممكن قبل انعقاد الدورة الحادية عشرة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي.
- 8- **يوافق** على المضي قدماً في عملية دمج النيباد في هياكل وعمليات الاتحاد الأفريقي، فوراً وعلى جناح السرعة، وفقاً للنتائج المكونة من 13 نقطة لقمة استشارة الأفكار في الجزائر العاصمة في مارس 2007.

مقرر بشأن

تاريخ ومكان انعقاد الدورة العادية

الحادية عشرة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي،

إن المؤتمر:

- 1- يرحب بالعرض الذي قدمته جمهورية مصر العربية لاستضافة الدورة العادية الحادية عشرة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي في شرم الشيخ في يونيو/ يوليو 2008 ؛
- 2- يطلب من المفوضية أن تقوم في هذا الصدد بإجراء المشاورات الضرورية مع جمهورية مصر العربية بغية تحديد تاريخ ومكان انعقاد المؤتمر وإبلاغ الدول الأعضاء بذلك في أقرب وقت ممكن.

—

**إعلان قمة الاتحاد الأفريقي**  
**حول التنمية الصناعية في أفريقيا،**  
**الوثيقة (XII) EX.CL/379**

**نحن** رؤساء دول وحكومات الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي المجتمعين خلال الدورة العاشرة لمؤتمرنا بأديس أبابا، إثيوبيا، من 31 يناير إلى 2 فبراير 2008 حول موضوع التصنيع في أفريقيا.

**إذ نذكر** بأهداف التعجيل بالتنمية الاجتماعية والاقتصادية في أفريقيا التي حددتها المعاهدة المؤسسة للجماعة الاقتصادية الأفريقية والقانون التأسيسي للاتحاد الأفريقي وبرنامج الشراكة الجديدة لتنمية إفريقيا (النيباد) والخطة الاستراتيجية لمفوضية الاتحاد الأفريقي.

**وإذ نؤكد مجدداً** التزامنا بجعل القرن الحادي والعشرين قرناً للتغيير السريع في أفريقيا والقضاء على الفقر وتحسين ظروف معيشة شعوبنا بحلول عام 2015.

**وإذ ندرك** حتمية إيجاد حل للتناقض الذي يتجلى في انتشار الفقر في أفريقيا في غمرة ما نزرع به من ثراء في الموارد الطبيعية.

**وإذ نعي** الصلة القوية بين التصنيع والنمو الاقتصادي السريع والتنمية.

**وإذ نعرب عن** رغبتنا في تحويل أفريقيا من اقتصاد قائم على إنتاج السلع الأولية إلى اقتصاد صناعي يضيف القيمة.

**وإذ نحيط علماً** بأنه على الرغم من الجهود التي بذلت حتى الآن، لا تزال حصة أفريقيا من التصنيع على المستوى العالمي أقل من نسبة 1%.

**وإذ نأخذ في الاعتبار** أيضاً برنامج النيباد للتنمية الفضائية.

وإذ نعرب عن تصميمنا على استخلاص الدروس المفيدة من تجارب اقتصادات التصنيع الجديدة الصاعدة.

بموجب هذا:

1- **نجيز** خطة عمل الدورة الاستثنائية الأولى لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الصناعة حول التنمية الصناعية في أفريقيا.

2- **نتعهد** بما يلي:

- التعجيل بتحقيق التنمية الصناعية في أفريقيا وخاصة تحويل الموارد الطبيعية إلى منتجات ذات قيمة مضافة أعلى.

- اعتماد سياسات وبرامج تصنيع الموارد الطبيعية وتحقيق قيمة مضافة أكبر في أفريقيا.

- تعزيز الشراكة بين القطاعين العام والخاص ولا سيما في مجالات تطوير البنى التحتية الثقيلة.

- زيادة الاستثمار في مجال العلم والتكنولوجيا وتنمية رأس المال البشري مع التركيز على التدريب الفني من أجل تعزيز إنتاجية أفريقيا الصناعية وقدرتها على التنافس.

- جمع الموارد واقتسام المعارف في مجال التكنولوجيا الصناعية والتخطيط وإدارة الإنتاج.

- إنشاء وتعزيز الأطر القانونية والمؤسسية لتقوية المنشآت الصناعية الأفريقية على المستوى الوطني والإقليمي والقاري والدولي.

- تعزيز المؤسسات والوكالات الأفريقية للأبحاث والتنمية الصناعية لتحديد نهج وبرامج مبتكرة للتنمية الصناعية المعجلة في أفريقيا.

- تشجيع الأفريقيين في المهجر على زيادة مساهماتهم في التنمية الصناعية في أفريقيا.

- التعجيل بإنشاء بنك الاستثمار الأفريقي وتعزيز أسواق رأس المال الإقليمية والقارية الأفريقية.

- تحقيق مواعمة قوانين الأعمال الأفريقية.

- اتخاذ التدابير اللازمة على المستوى الوطني لتنفيذ خطة العمل.

- 3- **نطلب** من مفوضية الاتحاد الأفريقي والمجموعات الاقتصادية الإقليمية والشركاء في التنمية اتخاذ التدابير اللازمة من أجل التنفيذ الفعال لخطة العمل.
- 4- **نؤكد مجددا** التزامنا القوي بمبادئ الحكم الرشيد والديمقراطية وسيادة القانون والمساءلة والإدارة السليمة للاقتصاد الكلي، مما يعتبر ضروريا للتعجيل بتنمية بلداننا.
- 5- **نكرر** التزامنا بتعزيز الأسواق الإقليمية التي تعتبر ضرورية لتحقيق وفورات الحجم في إنتاج المنتجات الصناعية القادرة على التنافس في أفريقيا.
- 6- **نتعهد** بتنمية وتعزيز التعاون الصناعي في أفريقيا والشراكة مع الاقتصادات الصناعية الصاعدة الجديدة تحقيقا للمصالح المتبادلة بين الجانبين.
- 7- **نناشد** شركاءنا في التنمية اعتماد سياسات وتدابير لتشجيع شركاتهم على زيادة الاستثمار في التصنيع المحلي لموارد أفريقيا الطبيعية داخل القارة.
- 8- **نطلب** من الدول الأعضاء دفع مساهماتها لليونيدو ومن المجتمع الدولي تعزيز صلاحيات اليونيدو والوسائل المتاحة لها لتمكينها من العمل كوكالة فعالة لتحقيق التنمية الصناعية المعجلة في أفريقيا.
- 9- **ندعو** اليونيدو إلى تعزيز تواجدها في أفريقيا من خلال تنفيذ برنامج متوازن إقليمي وأكثر تركيزا على أفريقيا.
- 10- **نطلب** من مفوضية الاتحاد الأفريقي القيام، بالتعاون مع الوكالات ذات الصلة، بإعداد وتقديم تقارير مرحلية كل سنتين (2) لعنايتنا حول وضع التصنيع في أفريقيا وتنفيذ خطة العمل.

## الإعلان حول

### اتفاقيات الشراكة الاقتصادية،

### الوثيقة EX.CL/394 (XII)

إن المؤتمر:

- 1- إذ يستذكر أهداف معاهدة أبوجا والقانون التأسيسي للاتحاد الأفريقي للتعجيل بتكامل أفريقيا السياسي والاقتصادي،
- 2- وإذا يستذكر أيضا أهداف اتفاقية كوتونو للشراكة بأن تخدم اتفاقيات الشراكة الاقتصادية كأدوات لتعزيز التنمية المستدامة والحد من الفقر وتعزيد التكامل الإقليمي،
- 3- وإذا يستذكر كذلك مقررات قمة الاتحاد الأفريقي بأن تخدم اتفاقيات الشراكة الاقتصادية كأداة لدعم التكامل الأفريقي وتعزيز الوحدة والتلاحم في أفريقيا،
- 4- وإذا يعرب عن قلقه إزاء عدم تصديق بعض الدول اتفاقيات الشراكة الاقتصادية المنقحة.
- 5- وإذا يعرب عن قلقه من عدم إحراز التقدم في المفاوضات على اتفاقيات الشراكة الاقتصادية حتى تساهم في تحقيق أهداف التنمية لاتفاقية كوتونو للشراكة،
- 6- وإذا يعرب أيضا عن قلقه من أن العملية التي تؤدي إلى إبرام اتفاقيات شراكة اقتصادية مؤقتة لم يتم بناؤها على ما تم التفاوض عليه من قبل وخاصة أن المفوضية الأوروبية تقوم بممارسة ضغوط سياسية واقتصادية على البلدان الأفريقية للتوقيع بالأحرف الأولى على اتفاقيات الشراكة الاقتصادية المؤقتة،

- 7- **وإذ يعي** أن بعض البلدان قد قامت بالتوقيع على اتفاقيات الشراكة الاقتصادية المؤقتة بالأحرف الأولى لتجنب تعطيل التجارة ولإبرام الترتيبات المطابقة لمنظمة التجارة العالمية بحلول الموعد النهائي وهو 31 ديسمبر 2007،
- 8- **وإذ يعرب أيضا** عن قلقه من أن المفوضية الأوروبية لم تبذل جهدا كبيرا لاستكشاف الخيارات الأخرى حتى لا يتضرر أي من بلدان مجموعة بلدان أفريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادي،

**بموجبه:**

- 9- **يكرر** أنه يجب أن تخدم اتفاقيات الشراكة الاقتصادية كأدوات لتعزيز التنمية المستدامة والحد من الفقر وتعزيز التكامل الإقليمي في أفريقيا كما تم الاتفاق على ذلك في إطار اتفاقية كوتونو للشراكة.
- 10- **يدعو** إلى مراجعة اتفاقيات الشراكة الاقتصادية المؤقتة طبقا لما أثاره رؤساء الدول الأفريقية من أوجه القلق خلال قمة أفريقيا - الاتحاد الأوروبي الثانية.
- 11- **يحث** المجموعات الاقتصادية الإقليمية ومجموعات التفاوض الأفريقية التي وقعت على الاتفاقيات المؤقتة بالأحرف الأولى على أن تضمن تطابق الاتفاقيات النهائية التي لم يتم التوقيع عليها بعد مع أجندتها للتكامل الإقليمي.
- 12- **يحث أيضا** مجموعات التفاوض الأفريقية والمجموعات الاقتصادية الإقليمية على أن تعمل مع بعضها ومع مفوضية الاتحاد الأفريقي وكذلك لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا على نحو وثيق لتحقيق هذه الأهداف.
- 13- **يحث** الدول العضاء التي لم تفعل ذلك بعد على التصديق على اتفاقية كوتونو للشراكة.

- 14- **يطلب** من الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه تعميق صلاحيات المفوضية الأوروبية للتفاوض على اتفاقيات الشراكة الاقتصادية وذلك لتمكينها من معالجة أهداف التنمية لهذه الاتفاقيات.
- 15- **يجدد تأكيده** صلاحيات مفوضية الاتحاد الأفريقي لتنسيق ومراقبة ومواءمة جهود المجموعات الاقتصادية الأفريقية المعنية والدول الأعضاء في المفاوضات على اتفاقيات الشراكة الاقتصادية مع الاتحاد الأوروبي.
- 16- **يطلب** من المجموعات الاقتصادية الإقليمية ومجموعات التفاوض الأفريقية على اتفاقية الشراكة الاقتصادية تسهيل مراقبة وتنسيق دور مفوضية الاتحاد الأفريقي وذلك بدعوة الأخيرة إلى حضور اجتماعاتها التحضيرية ودوراتها التفاوضية.
- 17- **يدعو** الاتحاد الأوروبي إلى احترام التزامه بموجب اتفاقية كوتونو للشراكة بأنه لن يتضرر أي عضو في مجموعة بلدان أفريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادئ بعد انتهاء أفضليات كوتونو.
- 18- **يحث** الاتحاد الأوروبي على توفير الموارد الإضافية إلى جانب موارد صندوق التنمية الأوروبي وعدم الربط بين السداد الذي يتم من موارد صندوق التنمية الأوروبي والمعونة مقابل التجارة والتوقيع على اتفاقيات الشراكة الاقتصادية.
- 19- **يرحب** بمقترح رئيس المفوضية الأوروبية بإجراء المشاورات حول اتفاقيات الشراكة الاقتصادية بين الاتحادين الأفريقي والأوروبي على أعلى المستويات السياسية.
- 20- **يطلب** من وزراء التجارة والمالية للاتحاد الأفريقي إلى عقد اجتماع في أقرب فرصة ممكنة للإعداد لإجراء هذه المشاورات.
- 21- **يطلب** أيضاً من مجموعات التفاوض الإقليمية الأفريقية ومفوضية الاتحاد الأفريقي والمجموعات الاقتصادية الإقليمية والاتحاد الأوروبي العمل على



عقد اجتماع ناجح للمشاورات الأفريقية الأوروبية على أعلى المستويات  
حول اتفاقيات الشراكة الاقتصادية.

22- **يحث** وزراء التجارة للاتحاد الأفريقي والمفاوضين الأفريقيين على التحلي  
بالحيطة والحذر خلال المراحل المقبلة من مفاوضات اتفاقيات الشراكة  
الاقتصادية.

—

## إعلان حول الوضع في الصومال

نحن رؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقي المجتمعين في أديس أبابا، إثيوبيا في الفترة من 31 يناير إلى 2 فبراير 2008 في الدورة العادية العاشرة لمؤتمرنا.

بعد أن استعرضنا الوضع في الصومال والجهود المبذولة حاليا لتعزيز السلام والأمن والمصالحة في هذا البلد في ضوء التقرير الذي قدّمه رئيس المفوضية إلى الاجتماع الخامس بعد المائة لمجلس السلم والأمن (PSC.PR/2 (CV) المنعقد في 18 يناير 2008 وفي ضوء البيان الصادر عن مجلس السلم والأمن خلال المناسبة (PSC/PR/COMM. (CV).

وإذ نؤكد أن الوضع في الصومال يشكل أحد التحديات الخطيرة التي تواجه السلم والأمن في القارة.

وإذ نرحب بالخطوات التي تم اتخاذها داخل الصومال بما في ذلك عقد مؤتمر المصالحة الوطنية في يوليو - أغسطس 2007 والتعيين الأخير لرئيس وزراء جديد هو السيد نور حسن حسين، وتشكيل حكومة جديدة بعد ذلك ، فضلا عن الجهود التي بذلها الاتحاد الأفريقي، خاصة عن طريق نشر بعثة الاتحاد الأفريقي في الصومال.

وإذ نكرر الاقتران الذي أعرب عنه مجلس السلم والأمن بأنه على الرغم من التحديات المروعة التي تواجه عملية السلام والمصالحة، فإن الفرصة التي أتاحت في ديسمبر 2006 عندما استعادت الحكومة الاتحادية الانتقالية سيطرتها على مقديشيو وأجزاء أخرى من البلد بهدف إيجاد حل دائم للأزمة في الصومال، لا تزال قائمة.

وإذ نؤكد حاجة كل من أصحاب المصلحة الصوماليين والمجتمع الدولي برمته إلى انتهاز هذه الفرصة لمعالجة النزاع في الصومال بصورة حاسمة واتخاذ كافة الخطوات اللازمة في هذا الغرض.

- 1- **نقّر** بالكامل بجميع الخطوات التي وردت في بيان مجلس السلم والأمن المشار إليه أعلاه،
- 2- **نطلب** من جميع الأطراف في الصومال نبذ العنف والتمسك بالمبادئ والروح الواردة في الميثاق الاتحادي والانتقالي والعمل على تحقيق مصالحة وطنية صادقة ضمن هذا الإطار؛
- 3- **نشجع** الحكومة الاتحادية الانتقالية على التعجيل بإيجاد طرق ملموسة للتنفيذ الكامل لنتائج مؤتمر المصالحة الوطنية وبعتماد نهج واسع ليشمل جميع أصحاب المصلحة الصوماليين، سواء داخل أو خارج الصومال وذلك تمشياً مع الميثاق الاتحادي الانتقالي، و**نرحّب** بالتزام رئيس الوزراء الجديد بتحقيق مصالحة شاملة؛
- 4- **نناشد** جميع الدول الأعضاء وخاصة بلدان الإقليم والمجتمع الدولي بأسره مساندة المؤسسات الصومالية الشرعية وتقديم الدعم الكافي والملموس لها بغية تعزيز قدراتها بما فيما قدرات الحكومة الاتحادية الانتقالية وقدرات قواتها الأمنية والدفاعية؛
- 5- **نحث** مجلس أمن الأمم المتحدة على اتخاذ إجراءات ضد كل من يسعون لمنع أو عرقلة العملية السياسية السلمية ويهددون المؤسسات الاتحادية الانتقالية وبعثة الاتحاد الأفريقي في الصومال أو يقومون بأعمال تؤدي إلى تقويض الاستقرار في الصومال أو الإقليم، وذلك تمشياً مع النية التي أعرب عنها المجلس في القرار (2007) 1772؛
- 6- **نهئ** أوغندا وبوروندي لتوفيرهما قوات لبعثة الاتحاد الأفريقي في الصومال، وكذلك نيجيريا للتدابير المتخذة من أجل القيام قريباً بنشر الكتيبة التي تعهدت بتوفيرها للبعثة المذكورة، ورواندا لإسهامها في تكوين قوات الدفاع والأمن للصومال. و**نهئ** أيضاً إثيوبيا لما تقدمه من مساعدة هامة للحكومة الاتحادية الانتقالية.

- 7- **نناشد بقوة** الدول الأعضاء تزويد بعثة الاتحاد الأفريقي في الصومال بالعدد المطلوب من الجنود والموظفين حتى يكتمل العدد المرخص به؛ فضلا عن تقديم الدعم المالي واللوجستي، لتسهيل نشر البعثة وضمان استدامة عملياتها؛
- 8- **نناشد شركاء** الاتحاد الأفريقي مضاعفة الدعم المالي واللوجستي المقدم إلى بعثة الاتحاد الأفريقي في الصومال، لا سيما بالنظر إلى أن نشر الاتحاد الأفريقي لعملية في الصومال إنما هو عمل يجري نيابة عن المجتمع الدولي ككل؛
- 9- **نؤكد** الحاجة إلى نشر عملية حفظ السلام في الصومال تحت راية الأمم المتحدة لاستخلاف بعثة الاتحاد الأفريقي في الصومال ودعم الاستقرار على المدى البعيد وإعادة إعمار الصومال في فترة ما بعد النزاع؛
- 10- **نناشد، مرة أخرى،** مجلس الأمن للأمم المتحدة التعجيل باتخاذ الخطوات اللازمة للنشر المبكر لهذه العملية واضعا في اعتباره مسؤوليته الأولية على حفظ السلم والأمن الدوليين؛
- 11- **نناشد** المجتمع الدولي بما فيه الدول الأعضاء الاستمرار في تقديم المساعدة الإنسانية للسكان المحتاجين في الصومال ونحث على اتخاذ الخطوات اللازمة لتهيئة الظروف الملائمة لتقديم المساعدة الإنسانية بما في ذلك تيسير الوصول إلى السكان المحتاجين وتوفير الأمن للعاملين والمنظمات الإنسانية.
- 12- **نتفق** على استعراض الوضع خلال دورتنا العادية القادمة وتقييم وضع تنفيذ قرار مجلس السلم والأمن المعتمد في 18 يناير 2008 ، ونتفق على طريق المضي قدما وفي غضون ذلك نطلب من مجلس السلم والأمن القيام باستعراض منتظم للوضع في الصومال.

**African Union Commission (AUC)**

**PAPS Digital Repository**

**<https://papsrepository.africa-union.org/>**

---

Annual Reports, Decisions and Declarations

Assembly Decisions

---

2008-02-02

# Decisions and Declarations Adopted by the Tenth Ordinary Session of the Assembly of the Union held on 31 January - 2 February 2008, Addis Ababa, Ethiopia.

Assembly of the Union

African Union Commission

---

<https://papsrepository.africa-union.org/handle/123456789/1467>

*Downloaded from PAPS Digital Repository, Department of Political Affairs, Peace and Security (PAPS)*